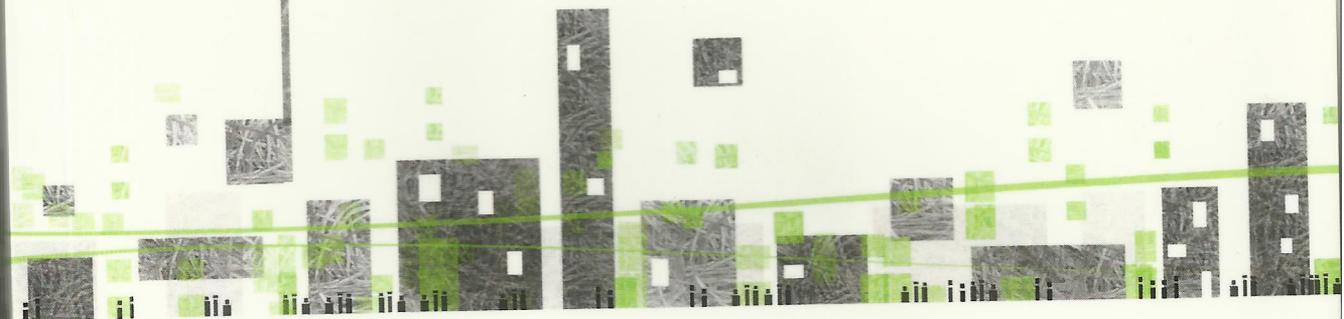


20
12

EQUICIDAD EKIHIRIA

La equidad como garante de la ciudad sostenible
Ekitatea hiri jasangarriaren bermea



EQUICIDAD/EKIHRIA 2012

Edita: Recolectores Urbanos Editorial

Edificio CREA Sevilla, Avd José Galán Merino, s/n 41015 Sevilla

(c) de esta edición: Recolectores Urbanos, 2012

(c) de los textos: sus autores, incluidas las imágenes aportadas por ellos.

(c) gráficos auxiliares: Ipad, Andreas Bjurenborg from The Noun Project.
Iphone, Davide Eucalipto from The Noun Project.

Diseño: Recolectores Urbanos,

Impresión: Publidisa

Imagen portada: Uxua Domblas Ibañez

ISBN: 978-84-940196-8-5

Depósito Legal: SE-4550-2012

SAN SEBASTIAN DICIEMBRE 2012



Esta obra está bajo una licencia Reconocimiento-No comercial-Sin obras derivadas 3.0 España Creative Commons. Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra Bajo las condiciones siguientes:

- Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor o el licenciador (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines comerciales.
- Sin obras derivadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.

Al reutilizar o distribuir la obra, tiene que dejar bien claro los términos de licencia de esta obra. Algunas de estas condiciones pueden no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor. Los derechos derivados de usos legítimos u otras limitaciones reconocidas por ley no se ven afectados por lo anterior. La licencia completa está disponible en:

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>

LOS CAMINOS DEL AGUA: UNA INVESTIGACIÓN-ACCIÓN DESDE PRÁCTICAS DE AUTOGESTIÓN Y USOS COMUNITARIOS

INSTRUMENTOS DE CAMBIO DE VISIÓN SOSTENIBILISTA

Este artículo pretende mostrar un proyecto de investigación-acción que propone herramientas y metodologías para la revalorización sostenibilista del agua como patrimonio cultural intangible a partir de las prácticas cotidianas asociadas a sus usos comunitarios de autogestión.

This article aims to show an action-research project that proposes tools and methodologies for sustainability in water as intangible cultural heritage from everyday practices associated with their self-management community uses.

ELENA ALBAREDA

MARTA SERA

USOS DEL AGUA, PATRIMONIO INTANGIBLE, PAISAJE CULTURAL, MARCOS DE PERCEPCIÓN
DESARROLLO SOSTENIBLE, AUTOSUFICIENCIA

1. ANTECEDENTES: AGUA Y VIDA, CIUDAD Y COMUNIDAD

El agua es vida, y los paisajes que genera su gestión social y productiva son la expresión espacial de este hecho cultural a lo largo del tiempo. En la ciudad tradicional, el agua vehiculaba la mayor parte de las actividades urbanas y periurbanas, permitiendo leer la ciudad en relación con su territorio. Una relación basada en un modelo productivo orgánico (Wrigley 1987) (1) donde el ciudadano tenía un papel activo como usuario del agua, mediante prácticas comunitarias de autogestión y producción que adaptaban la demanda de este recurso a la oferta disponible en su territorio. El agua era un bien público, los ciudadanos tenían conocimiento activo de cómo se gestionaba a la vez que disfrutaban de un recurso lúdico y social, un bien cultural.

A partir de la revolución industrial el crecimiento de los sistemas urbanos y su desvinculación con el territorio (Naredo, Valero 1999) (2) ha condicionado también nuestra relación con el agua. Su gestión ha pasado de las comunidades que hacían un uso directo de ella, al modelo municipal, para acabar finalmente privatizada (Guardia et al. 2011). (3). Este hecho ha favorecido la desvinculación entre el agua y sus usuarios, que han adoptado un papel pasivo de consumidor del recurso que, junto al proceso de crecimiento económico, ha transformado el modelo de gestión hacia un sistema basado en la demanda. Las infraestructuras tradicionales han quedado obsoletas, cayendo en el olvido en un proceso de desapropiación. Se ha “robado” el agua a la comunidad, privándole de su capacidad de decisión.

2. OBJETIVO PRINCIPAL: EL CAMBIO DE VISIÓN

El objetivo del proyecto es revalorar el agua como patrimonio cultural intangible recuperando prácticas asociadas a sus usos de gestión cotidiana. Reconocer el potencial de estos valores permite plantear la reinterpretación de este patrimonio social como motor de transformación espacial sostenibilista (WCED 1987) (4). Partiendo de la comprensión del paisaje como la percepción sociocultural de la forma del territorio (Roger 2000) (5), del modelo de gestión de los recursos, y recuperando el patrimonio de la gestión tradicional del agua desde sus usos, es posible favorecer el cambio de visión necesario para promover un nuevo urbanismo ecológico.

Más allá de los dispositivos convencionales del urbanismo, existen prácticas informales “*bottom-up*” que implican a los ciudadanos en la definición del uso del espacio (de Certeau 1996) (6). En los espacios excluidos es donde este potencial cobra mayor valor. Centrarse en los espacios intermedios y periurbanos nos permite detectar dinámicas de la historia oral asociadas a los usos informales del agua. Los espacios de sociabilidad derivados de estas prácticas fomentan la capacidad micropolítica del individuo (Lefebvre 1978) (7) permitiendo la gestión comunitaria en la secuencia funcional de su ciclo (arroyos, acequias, molinos, lavaderos, huertas, balsas, ríos). Intervenir de forma creativa en tales estructuras resulta fundamental para reconocer estas prácticas (abastecerse, moler, lavar, cultivar, regar, bañarse).

En definitiva, esta investigación pretende potenciar el patrimonio cultural intangible del agua (Laureano 1995) (8) a partir de la oportunidad que ofrecen los “camino del agua” propios de los espacios periurbanos para generar el cambio de

visión necesario para una toma de consciencia socio-ecológica, hacia un modelo basado en la autogestión, la autosuficiencia y la producción local. Los recorridos del agua pueden percibirse desde un nuevo camino del agua, que permita leer las relaciones entre la ciudad, la comunidad y el espacio natural desde la percepción del paisaje (Roger 2000) (5) potenciando el cambio de mirada. El camino del agua propuesto ofrece un instrumento de intervención urbana como documento base para un planeamiento urbano sostenible.

3. ÁMBITOS CONCEPTUALES: VÍAS DE EXPLORACIÓN, ITINERANCIAS ENTORNO EL AGUA

El proyecto se estructura en tres ejes enlazados en el hilo conductor: el cambio de visión propuesta a partir de la reconstrucción de las relaciones entre comunidad, ciudad y territorio a través del agua. El hilo inicia en la exploración del *pasado* desde el estudio del modelo social tradicional (orgánico), atraviesa el *presente* detectando un modelo industrial insostenible (post-orgánico) a repensar desde la revalorización del patrimonio y propone un *futuro* modelo social y cultural re-orgánico (un urbanismo ecológico) generando espacios de sociabilidad que conecten con los valores de la sociedad tradicional comunitaria.

METODOLOGÍA	TEMPORALIDAD	ERA SOCIAL	METABOLISMO	ÁMBITOS DE INVESTIGACIÓN
EXPLORAR	PASADO	preindustrial	orgánico	Agua y memoria
REPENSAR	PRESENTE	industrial	post-orgánico	Agua y patrimonio
PROPONER	FUTURO	post-industrial	re-orgánico	Agua y sociedad re-orgánica

3.1 Agua y memoria: el recuerdo como instrumento de exploración

En los modelos de sociedad orgánica las prácticas cotidianas asociadas con la gestión tradicional del agua generaban espacios donde, a parte de la finalidad de subsistencia y autoabastecimiento, la condición de sociabilidad y régimen de encuentro suponía un elemento fundamental del mismo espacio. Espacios para la experiencia colectiva se traducían en aprender a nadar en las balsas de riego, lavar ropa en los lavaderos comunitarios, pescar, regar, cultivar en huertas para el autoconsumo, moler grano en molinos, entre otros.

Toda esta serie de lugares periféricos de la ciudad, hoy día integrados en sus zonas periurbanas, se han visto afectados y transformados por los efectos que los procesos de urbanización han generado sobre los ciclos naturales como el ciclo del agua. Consecuentemente, muchos de los usos sociales alrededor del agua han dejado de ser vigentes. Caldes de Montbui, una población de 15.000 habitantes cercana a Barcelona nos ha servido de escenario para el desarrollo de esta investigación-acción.

En Caldes podemos detectar aún estructuras espaciales ligadas a los cursos del agua que desvelan la memoria del lugar: Huertas informales, lavaderos frecuentados, acequias, molinos y balsas son huellas aún presentes donde el agua se fundía con los espacios de sociabilidad. Ante ello nos preguntamos ¿Cómo introducir la memoria como parte íntegra de un proceso de proyecto? ¿Cómo llegar al ciudadano para comprender el ciclo del agua a través de la memoria de estos espacios?

Los métodos que se proponen desde esta investigación para evaluar el potencial

de la memoria en la percepción del ciclo del agua son: la reconstrucción de una etnografía del recuerdo, la recomposición de fragmentos de historias de vida y relatos corales mediante entrevistas, mesas redondas e investigación en archivos fotográficos.

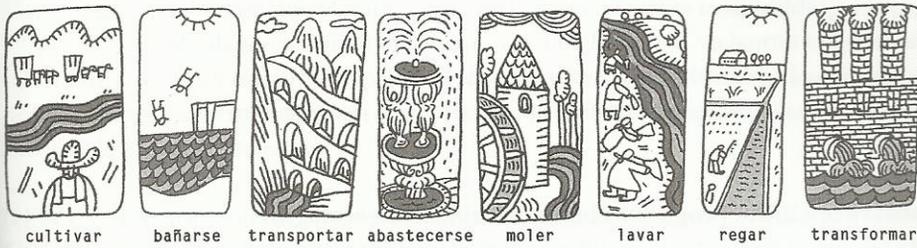


Fig.1: "Secuencia de usos y espacios tradicionales del agua". Fuente: adaptación ilustraciones de Eloar Guazzelli contenidas en "Histoire d'un ruisseau"

3.2 Agua y patrimonio intangible: el valor cultural de un paisaje socio-ecológico a repensar

En la investigación detectamos que revalorizar las estructuras físicas del agua nos permite comprender que el agua como patrimonio es posible solo si se entiende que existe el patrimonio más allá de su forma física y como transmisión oral del conocimiento tradicional vinculado a la cultura del lugar, desde un punto de vista intergeneracional y multicultural.

Por este motivo, trabajamos sobre el impacto de dinámicas comunitarias catalizadoras de un cambio de mirada, como prácticas artísticas preformativas ya existentes en la localidad, por ejemplo la *Muestra Internacional de Arte Urbano* (Ferrerres et al. 2010) (10) que como iniciativa cultural impulsa un nuevo marco perceptivo para repensar el modelo productivo y de gestión. La elaboración de una línea de acción participativa para integrar el patrimonio intangible en la agenda cultural existente de la localidad ha sido otro ejercicio que hemos conducido para fomentar un cambio de visión desde la percepción del paisaje.

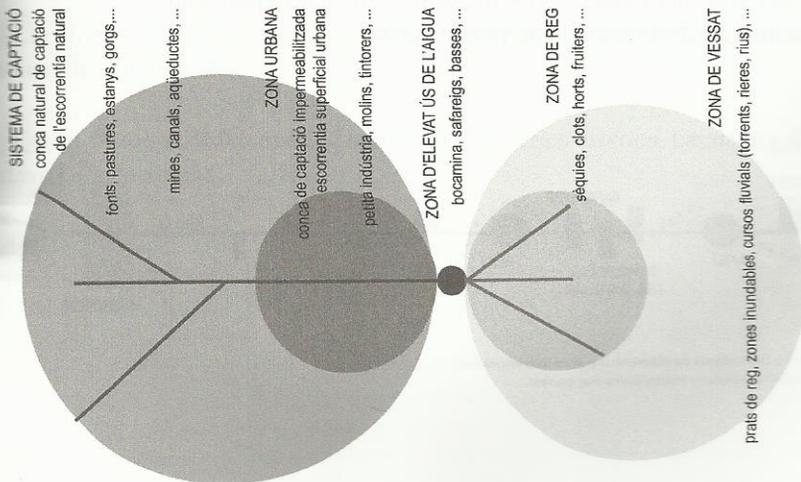


Fig.2: "Esquema territorial de gestión y usos del agua". Fuente: elaboración propia, Elena Albareda-Fernández.

Aunque en algún caso las propuestas han quedado en el plano teórico, los esfuerzos para la revalorización del patrimonio cultural del agua se han traducido, por ejemplo, en la rehabilitación de un antiguo lavadero abandonado que servía como vertedero como espacio público para el baño colectivo termal, poniendo énfasis en la condición pública del agua termal de esta localidad. Ha favorecido también que desde la administración municipal se constituya una comisión de trabajo participativa y vinculante, con implicación de los agentes locales, para gestionar e intervenir en el espacio público.

3.3 Agua y sociedad re-orgánica: propuestas hacia un urbanismo ecológico

Investigando en metodologías participativas podemos incidir en el ámbito político convencional pero sobretodo en las forma y estilos de vida para generar consciencia y pedagogía para la transformación de los marcos perceptivos del paisaje (Lakoff 2007) (11), proponemos instrumentos que faciliten el cambio de mirada (Cuchí et al. 2010) (12) necesarios para un cambio social y cultural.

Los “caminos del agua” son los caminos que permiten reconocer una secuencia de espacios vinculados con las prácticas colectivas del agua: azudes, canales, molinos, lavaderos, balsas, compuertas, acequias, huertas, es decir, una estructura funcional difícilmente comprendida ni visibilizada por los ciudadanos de la localidad.

Frente a esta invisibilidad proponemos y definimos nuevos itinerarios a modo de visitas guiadas que permitan percibir el paisaje desde la estructura de los dispositivos de gestión del agua. Estos “caminos del agua” como herramienta pedagógica (Careri 2003) (13) fomentan un cambio de visión para la transformación sostenibilista hacia un modelo social re-orgánico como aquél que es capaz de reconocer el potencial del patrimonio de la sociedad orgánica revalorado desde el conocimiento técnico actual. En conclusión, derivas periurbanas, prácticas espaciales creativas y propuestas de participación ponen de manifiesto el potencial de la gestión comunitaria del agua como bien cultural y eje de transformación social en clave metabólica, favoreciendo un cambio de consciencia que valore el desarrollo económico desde la recuperación de la gestión tradicional del agua, la producción local y la autosuficiencia para una comunidad soberana a la hora de gestionar sus propios recursos.

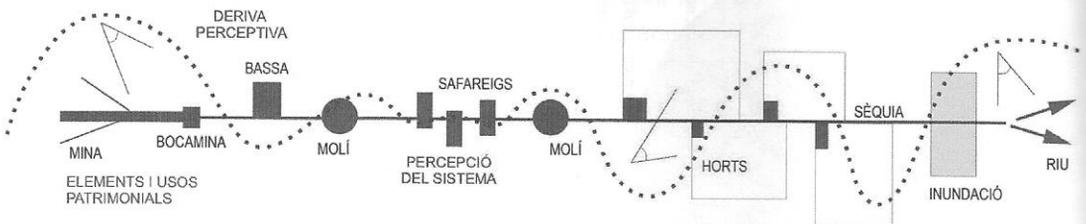


Fig.3: “El camino del agua: deriva perceptiva del sistema de elementos y usos patrimoniales”.
Fuente: elaboración propia, Elena Albareda-Fernández y Marta Serra-Permanyer.

4. BIBLIOGRAFÍA

- (1) Wrigley, E. 1987, *People, Cities and Wealth*. B. Blackwell, Oxford.
- (2) Naredo, J., Valero, A. 1999. *Desarrollo económico y deterioro ecológico*. Argenteria Visor, Madrid.
- (3) Guàrdia, M. Et al. 2011, *La revolució de l'aigua a Barcelona. De la ciutat preindustrial a la metròpoli moderna, 1867-1967*. MUHBA, Ajuntament de Barcelona, Institut de Cultura. Barcelona.
- (4) W.C.E.D. World Commission on Environment and Development. 1987, *Our Common Future*. p. 8, Oxford University Press, Oxford.
- (5) Roger, A., Bigorra, L. 2000, *Breu tractat del paisatge*, La Campana, Barcelona.
- (6) de Certeau, M., Giard, L. 1996 (1980), *La Invención de lo cotidiano: I. Artes de hacer*, Universidad Iberoamericana. Departamento de Historia, México, D.F.
- (7) Lefebvre, H. Gaviria, M. 1978, *El Derecho a la ciudad*, 4^a Ed. Península, Madrid.
- (8) Laureano, P. 1995, *La Piramide rovesciata: il modello dell'oasi per il pianeta terra*. Bollati Boringhieri, Torino.
- (9) Reclus, E. 2007 (1869), *Histoire d'un ruisseau*, Éditions Lume de carotte, Toulouse.
- (10) Ferreres, V.; Museu Thermalia, Roca Umbert Fàbrica de les Arts, Serra, M. 2010, *Catàleg Mostra Internacional d'Art Urbà: pràctiques artístiques contextuals*. Ajuntament Caldes de Montbui, Ajuntament Granollers. Accesible en: http://cataleg.upc.edu/record=b1383893-S1*cat
- (11) Lakoff, G., Mora, M. 2007, "El cambio de marco es cambio social" en *No pienses en un elefante: lenguaje y debate político*, Editorial Complutense, Madrid, pp. 4-5.
- (12) Cuchí, A., et al. 2010, *Estrategia Verde Urbana de Santiago de Compostela*, Santiago de Compostela.
- (13) Careri, F. 2003, *Walkscapes. El andar como práctica estética*, Land&ScapeSeries, Gustavo Gili, Barcelona.

EQ
EK



Organización:



Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea

Colaboran:



Donostia Udala / Ayuntamiento de San Sebastián



cristinaenea
fundazioa

